

## **Jewish pogroms in Ukraine, 1918-1924. Documents of the Kiev Oblast' Commission for Relief to Victims of Pogroms (Obshetskom) (Fond 3050)**

### **RG-31.057M**

United States Holocaust Memorial Museum Archives  
100 Raoul Wallenberg Place, SW  
Washington, DC 20024-2126  
Tel. (202) 479-9717  
Email: [reference@ushmm.org](mailto:reference@ushmm.org)

#### **Descriptive Summary**

Title: Jewish pogroms in Ukraine, 1918-1924. Documents of the Kiev Oblast' Commission for Relief to Victims of Pogroms (Obshetskom) (Fond 3050)

Dates: 1918-1921

RG Number: RG-31.057M

Accession Number: 2006.386

Extent: 29 microfilm reels; 35 mm.; 33,028 digital images: JPEG; 17.0 GB.

Repository: United States Holocaust Memorial Museum Archives, 100 Raoul Wallenberg Place, SW, Washington, DC 20024-2126

Languages: Ukrainian, Russian, and Yiddish

#### **Administrative Information**

Access: No restriction on access.

Reproduction and Use: Fair use only. Duplication of the entire collection for the third party, or publication require a written permission of the original archives.

Preferred Citation: [file name/number], [reel number], RG-31.057M, Jewish pogroms in Ukraine, 1918-1924. Documents of the Kiev Oblast' Commission for Relief to Victims of Pogroms (Obshetskom) (Fond 3050), United States Holocaust Memorial Museum Archives, Washington, DC.

Acquisition Information: Purchased from the Derzhavnyi arkhiv Kyivs'koi oblasti (Kyiv State Oblast Archive), Ukraine, Fond 3050, Opis 1, 2, and 3. The United States Holocaust Memorial Museum Archives received the filmed collection via the United States Holocaust Memorial Museum International Archives Project in Dec. 2006.

## **Custodial History**

Existence and location of originals: The original records are held by the Derzhavnyi arkhiv Kyïvs'koï oblasti, 38 Melnykova St., Kyiv, Ukraine 04119. Tel. 011 380 44 213 7572. More information about this repository can be found at <http://www.archives.gov.ua/Archives/index.php?ra10>.

Processing History: Aleksandra B. Borecka

## **Scope and Content of Collection**

The collection contains records of several major departments of the Kiev Oblast' Commission for Relief to Victims of Pogroms (Obshetskom). Records relate to variety of activities of this public organization for relief to victims of pogrom in Kiev region as well as Eastern and Central Ukraine. The bulk comprises correspondence with public and government organizations, reports on the activities of regional representatives of the commission, communication with other organizations (e.g. Kultur Liga, JOINT, ORT, OZE, and others), lists of pogrom victims, minutes of board meetings, questionnaires, lists of persons looking for relatives, and files of staff members.

## **System of Arrangement**

This collection is arranged thematically and partially alphabetically. It is arranged in the following order:

Fond 3050, Opis 1, 2, and 3, organized in the following groups:

1. Administrative Department.
2. Information and Statistic Department.
3. Social Relief Department.
4. Individual Distribution Department.
5. Children Commission.
6. Medical Department.
7. Logistic and Transport Department.
8. Administrative Department.
9. Information Department
10. Personal Files.

## **Indexing Terms**

Jews -- Persecutions -- Ukraine.  
Jews -- Ukraine -- Kiev -- Societies, etc.  
Antisemitism -- Ukraine -- History -- 20th century.  
Pogroms -- Ukraine -- History -- 20th century.  
Communism and Judaism -- Ukraine.  
Jews -- Ukraine -- Pogroms -- Registers.

Ukraine -- Politics and government -- 1917-1945.

Ukraine -- Ethnic relations .  
 Kiev (Ukraine)

**Inventory**

| <b>Fond FR-3050</b>              |   |                        |                    |
|----------------------------------|---|------------------------|--------------------|
| <b>Opis' 1</b>                   |   |                        |                    |
| <b>File No.</b>                  |   | <b>Number of pages</b> | <b>Film number</b> |
| <b><u>REEL 1</u></b>             |   |                        |                    |
| <b>1920-1923</b>                 |   |                        |                    |
| <b>Administrative Department</b> |   |                        |                    |
| 1                                | Charter of the All-Ukraine Jewish Public Committee for Relief to Pogrom Victims. Report on activities of the All-Ukraine Jewish Oblast' Committee from 20 August 1920 to 1 January 1922.  | 18                     | 1                  |
| 2                                | Charter of the All-Ukraine Jewish Public Committee for Aid to Pogrom Victims. Statute of the Jewish Public Committee for Relief to Pogrom Victims /translation from the Yiddish.  | 19                     | 1                  |
| 3                                | Functions of the Kiev regional commission of the Jewish Public Committee and organizational forms of activities in the capital and on a local level; a resolution on organizational forms of work of the Kiev Commission of the Jewish Public Committee.  | 12                     | 1                  |
| 4                                | Circular letters of the Central Committee of the Kiev Regional Commission of the Jewish Public Committee on the opening in Moscow of a Jewish printing school for teenagers, on agreement reached between the All-Ukraine Jewish Public Committee and the People's Commissariat of Provisions on food supplies. | 26                     | 1                  |

|   |   |    |     |
|---|---|----|-----|
| 5 | Circular letters of the Kiev regional commission of the Jewish Public Committee for Relief to Pogrom Victims on informing the American Jewish Public Committee on the position with aid region by region; on setting up food stocks in the regions for children's institutions; on the organization of medical and sanitary departments at the Kiev Regional Commission in April; on the discontinuation of sending by authorized persons to Kiev of letters for their subsequent mailing to America; an instruction on distributing the clothing received from the Kiev Jewish Public Society between children's institutions taken care of and subsidized by the Kiev Regional Commission of the Jewish Public Society; a statute of the photo and cinema commissions of the Jewish Public Committee. | 77 | n/a |
| 6 | The order of the People's Commissar of Public Health of 1 December 1920 on the provision of medical aid to the Jewish population injured in the pogroms; a carbon copy of an agreement between the People's Commissariat of Public Health of the Ukrainian SSR and the All-Ukraine Jewish Public Committee for Relief to Pogrom Victims on mutual assistance and coordination of actions in the capital and on local level.   | 3  | 1   |
| 7 | Government instructions on rendering assistance to the Jewish Public Committee for Aid to Pogrom Victims and to the authorized persons of the Jewish Public Committee on work in the Podolkaia, Kievskaiia and Volynskaia provinces; an extract from the minutes of the Politburo of Ukraine's Communist Party Central Committee of 6 July 1920 regarding foreign aid to the Jewish Public Committee  | 5  | n/a |

|    |   |     |   |
|----|---|-----|---|
| 8  | Statute of the Jewish Public Committee for Aid to Pogrom Victims. Minutes of the general meeting of refugees concentrated in the city of Uman' to select delegates to see Comrade Lenin in Moscow and tell him about the plight of the Jewish refugees; a report about the activities of the authorized person in the Uman' area; correspondence with the Ukrainian social security department on the provision of assistance to the Jewish Public Committee in sending to Uman' food and clothing and some other matters; a list of the children injured in the pogroms who were given board at the messing facility of the Tal'novskii committee of a EKOPO branch. | 166 | 1 |
| 9  | Minutes of the Kiev Region Commission from 23 July 1920 to 31 December 1920.  | 212 | 1 |
| 10 | Minutes of the Tarashcha Jewish Public Committee of 14 May and 14 June 1921 dealing with the collection of evidence and pogroms, provision of things to their victims and other matters; reports on activities of the Tarashcha area authorized representative; a report by the head of the kindergarten No. 5; correspondence with the Tarashcha authorized representative on the Tarashcha district social security department prohibiting independent issue of things and food by the Jewish Public Committee authorized representative to Pogrom victims; a list of children admitted to the orphanage run by the Tarashcha public education department.          | 68  | 1 |
| 11 | Copies of the minutes of the meetings of the central Jewish public committee and the Jewish Public Committee presidium of 2 June 1920 to 31 December 1920.  | 152 | 1 |

|                      |  |     |   |
|----------------------|--|-----|---|
| 12                   | <p>Minutes of a meeting of the consultative commission under the authorized representative of the Jewish Public Committee for Relief to victims of the pogroms in the Berdichev region; reports about the activities of the authorized representative of the Berdichev region; a treaty signed by the Berdichev department of public education with the authorized representative of the Jewish Public Committee on transfer to the latter of a plot of land; correspondence on the provision of relief to the Jewish population and on other questions /material of the Jewish population census in Kazatin of 3 December 1920; a list of children, inmates and kindergartens in the city of Berdichev.</p> | 240 | 1 |
| <b><u>REEL 2</u></b> |  |     |   |
| 14                   | <p>An extract from the minutes of the conference of the board of the Kiev Province City Social Security Department of 23 March 1921 dealing with the Jewish Public Committee's operation and coordination of actions with the social security department. Correspondence with the Kiev Province Section for relief to victims of the counterrevolution under the Kiev Social Security Department on the position of refugees going back to the town of Rzhishchev; on relief to the Jewish population mistreated by the counterrevolution; a list of employees of the provincial and city sections of pogrom victims relief.</p>   | 138 | 2 |
| 15                   | <p>Reports on the activities of the Cherkassy-authorized representative; minutes of the Dekabr' consultative commission under the authorized representative of the Jewish Public Committee for Relief to Pogrom Victims in the city of Cherkassy of 16 February 1922; correspondence dealing with the distribution of food parcels from overseas organizations for relief to the Jewish population, economic and other questions; reports of expenses involved in equipping children's</p>   | 149 | 2 |

|    |  |    |   |
|----|--|----|---|
|    | institutions.  |    |   |
| 16 | Reports by regional authorized representatives, a Jewish Public Committee instructor, the head of the kindergarten No. 1 in the city of Lipovets: on the position of the refugees and children in Il'nitsy, on the work of the authorized representative in the town of Il'intsy, on the opening of kindergarten No. 1 in the town of Lipovets, on the plight of the kindergarten owing to the lack of funds; correspondence with the authorized representative dealing with looking for relatives, on sending grain to the colonists, financial and other question.                               | 87 | 2 |
| 17 | A memo of the Kiev oblast' union, cooperative society, partnership Kogorsoiuz. On the organization of industrial cooperative societies and artels for serving the Jewish population hit by pogroms to help the people rebuild their households.  | 4  | 2 |
| 18 | A report on the activities of the Kiev regional commission of the Jewish Public Committee between 22 July 1920 and 1 January 1922.   | 2  | 2 |
| 19 | A report on the activities of the Jewish Public Committee authorized representative in the Gaisin uiezd; correspondence dealing with the question of a report to authorities by Comrade Pizniur, representative of the Gaisin Refugee Committee, about the uncontrolled activities of the authorized representative of the Jewish Public Committee in the Gaisin uiezd; on the organization of courses for apprentices in workshops of the Gaivoron rail depot who were victims of pogroms in the town of Khoshchevato; on the provision of relief to the victims; a budget estimate for December. | 52 | 2 |

|    |  |     |     |
|----|--|-----|-----|
| 20 | Correspondence with various public organizations on the provision of medical aid and other assistance to pogrom victims; a list of those injured in the pogroms and being treated at the Kiev Hospital.  | 22  | 2   |
| 21 | Correspondence with institutions and public organizations on assigning members of their staff to the Kiev regional commission; on providing the regional commission with premises; on turning over to the regional commission property left by the American aid commission in Zhitomir for distribution among the pogrom victims; on financial and other questions.  | 127 | n/a |
| 22 | Correspondence of the Kamenets-Podol'sk Jewish Committee for Relief to Pogrom Victims regarding \$1,080 and 316,300 rubles sent from America and lists of persons this money was intended for.   | 10  | 2   |
| 23 | Correspondence with the Volyn'-authorized representative on the critical state of the hospital in the city of Zhitomir due to the absence of medical drugs.  | 40  | 2   |
| 24 | Report sent in by the Proskurov-authorized representative on undermining by Doctor Liser who headed the Proskurov uiezd public health department. Correspondence with the authorized representative on convening in Kiev a regional conference of authorized representatives to discuss aid to pogrom victims in clothes, household things, medicines and food, among other matters.   | 34  | 2   |
| 25 | A circular letter on turning over to the Jewish sections attached to the public education departments of the institutions created on the basis of the Volkovintsy division of Culturing; on the provision of aid to students of the Jewish labor school; estimates of the Kulturliga Central Committee of aid to school-age children victims of the pogroms in the Kiev Province and the Rovno District of the Volyn' Province. Correspondence regarding the opening of schools; a list of members of the Kiev regional commission of the Jewish Public Committee. | 97  | 2   |



|                      |   |     |     |
|----------------------|---|-----|-----|
| 26                   | Correspondence with the special Kiev Province subcommission of the "Oprodkomgub" [special provincial food committee] on issuing to the authorized representatives of safe-passage permits and scheduled orders for transporting cargoes for distributing among the pogrom victims.  | 265 | n/a |
| 27                   | Correspondence with the Odessa regional commission of the Jewish Public Committee about distributing the food and clothing parcels arriving from foreign organizations in various districts among the victims of pogroms against the Jews.  | 169 | 2   |
| 28                   | Correspondence with Jewish sections of the Provincial Public Education Department and the Ukraine Public Education Department on supplies of food, medicines and clothing to children's institutions; on the appropriation of sums to organize children's institutions; a list of the employees of the Jewish Section under the Provincial Public Education Department.   | 134 | 2   |
| <b><u>REEL 3</u></b> |   |     |     |
| 29                   | Correspondence with the Buguslav authorized representative concerning the distribution of food parcels from foreign organizations among the Jewish population affected by the pogroms; concerning the sending to Kiev for treatment favus-infected children, and concerning organizational and other questions.   | 116 | 3   |
| 30                   | Mandates issued to A. Shneerson and G.D. Mokron for visiting the village of Brovki to investigate the murder by bandits of the employees of the relief division of the Russian Red Cross Filipp Borisovich Aksel'rod and Lev Davidovich Mokron in the performance of their duties, and other mandates and permits issued to members of the regional commission; correspondence with the government and public institutions and various individuals concerning the petition from the Tarashcha City Civilian Protection service to prevent its disarmament; on looking for relations who went missing during the pogroms among other matters; lists of employees of the Kiev Regional Commission who received free booklets. | 160 | 3   |

|    |   |     |     |
|----|---|-----|-----|
| 31 | Correspondence with the Central Jewish Public Committee for Relief to Pogrom Victims about taking measures to stem the flood of refugees to Moscow hoping to emigrate to America, as well as about financial and other matters.   | 61  | 3   |
| 32 | Correspondence with Soviet organizations on arranging for aid to the Jewish population affected by the pogroms; on economic organization and other questions; lists of executive officers on the Kiev Regional Commission of the Jewish Public Committee.   | 360 | 3   |
| 33 | Correspondence with the Main Committee of Health Protection of the Jewish population in Ukraine regarding relief supplies to the kindergarten in the town of Kutuzov, Volyn' Province; permits issued to various persons for transporting supplies to children's institutions in the regions and some other questions.  | 103 | n/a |
| 34 | A resolution of the Podol'e Provincial Jewish Committee of 31 March 1921 on the organization of relief supplies for pogrom victims by the Jewish Public Committee in the person of the Podol'e Province-authorized representative and his local representatives; an agreement between the Podol'e and the Provincial social security divisions and the authorized representative of the Jewish Public Committee in the Podol'e Province on their relations and coordination of their actions dated 6.09.1920; correspondence with authorized representatives about the distribution of food and supplies among the victims; about the organization of medical services and other questions. | 292 | 3   |
| 35 | A list of employees of the Main Committee of the All-Ukraine Society of Craftsmen and Agricultural Labor among "ORT" Jews; correspondence about the appropriation for "ORT" of funds for the maintenance of existing vocational schools; about the distribution of food among "ORT" institutions serving the pogrom victims.  | 33  | 3   |
| 36 | Budget estimates for the maintenance of operating institutions in charge of medical departments.  | 9   | n/a |

**Information and Statistics Department**

**REEL 4**

|                      |   |     |   |
|----------------------|---|-----|---|
| 37                   | Orders of the day, appeals and other documents of a counterrevolutionary nature issued by a succession of authorities set up by Petliura, Denikin followers, the gangs led by Ostruk, Valkin, Marus', Dobryi Vecher Khmara, Pegii, Chert, Bogatyrenko, Lykh, etc. in the Kiev and other provinces; excerpts from 1921 newspapers. | 232 | 4 |
| 38                   | Minutes of the general meeting of Korsun' refugees; a memo penned by Comrade Bakaleinik about the emigration of Jews to America and Palestine; permits issued to individuals leaving for America.   | 11  | 4 |
| 39                   | Brief info on the pogroms staged in Kremenchug, Piriatin, Grebenka and Zolotonosha, Poltava Province.   | 18  | 4 |
| 40                   | Memos and descriptions of the pogroms against the Jews in population centers of the Chernigov uiezd, Kiev Province, staged by the gangs led by Golyi, Grigor'ev, among others.  | 244 | 4 |
| 41                   | Lists of institutions catering to the victims in Kiev, Podol'e and other provinces; report sheets giving the number of victims and indicating separately every locality during 1921 in the Kiev Province.   | 28  | 4 |
| 42                   | Lists of pogrom victims and questionnaires pertaining to the Gomel' Province.   | 16  | 4 |
| 43                   | Lists of victims, refugees and children whose parents were murdered in the Tarashcha uiezd, Kiev Province.  | 379 | 4 |
| 44                   | Information and statistics from children's institutions citing the number of children affected by the pogroms. Lists of the children getting relief from the Jewish Committee.  | 73  | 4 |
| 45                   | Statistics of Kiev Province persons affected by the pogroms which indicate their occupations.   | 11  | 4 |
| <b><u>REEL 5</u></b> |   |     |   |
| 46                   | Information concerning the pogroms in the town of Vasil'kov and its uiezds, in the cities of Belaia Tserkov', Fastov, etc., staged by the gangs and military units led by Petliura, Zelenyi, Denikin and others; lists of those killed during the pogrom in the Vasil'kov Uiezd, Kiev Province.                                   | 278 | 5 |

|                                 |   |     |   |
|---------------------------------|---|-----|---|
| 47                              | Information covering the pogroms against the Jewish population in the town of Boguslav and the Buguslav Uiezd; memos on setting up self-defense groups in Boguslav and statistics pertaining to the Jews killed by the rebels of the 2nd Tersko-Plastunskaiia Brigade in the Boguslav Uiezd.                    | 101 | 5 |
| 48                              | Information concerning the pogroms in townships and villages of the Boguslav and Kanev uiezds staged by gangs and passing troops led by Denikin.  | 176 | 5 |
| 49                              | Information concerning the pogroms in the towns of Buki, Berenki, Dubov, Zashekhov, etc. of the Uman' Uiezd, Kiev Province.   | 178 | 5 |
| 50                              | Information concerning the pogroms in the towns of Gornostaipole, Trostianitsy, Brusilov and other townships in the Radomyshl' uiezd, Kiev Province, staged by the gangs led by Lisitsa, Strukovtsev and others.  | 230 | 5 |
| <u>51</u>                       | Information concerning the pogroms in the towns of Lukashevka, Iustingorod, Monastyrishchi and other townships in the Lipovetskii Uiezd, Kiev Province, staged by the gangs led by Sokolovskii, Ovseulenko, Romonenko, among others. Lists of the men murdered by a Denikin gang in the town of Monastyrishchi. | 235 | 5 |
| <b><u>REEL 6</u></b>            |   |     |   |
| 52                              | Information concerning the pogroms against the Jewish population staged by various gangs and local rebels in the Kiev, Radomyshl' and Uman' uiezds.   | 309 | 6 |
| 53                              | Information concerning the pogroms in the Kanev Uiezd, in the towns of Steblev, Stepantsy, Korsun' and other townships. Data on the Steblev and Korsun' protection units and lists of those killed.   | 131 | 6 |
| 54                              | Reports from authorized representatives and information about the pogroms against the Jewish population in the Smeliansk District, the city of Cherkassy and the Cherkassy Uiezd of the Kiev Province.  | 272 | 6 |
| <b>Social Relief Department</b> |   |     |   |
| 55                              | Estimates of food supplies and lists of people in need of allowances subject to approval by the Jewish Public Committee, institutions in Kiev and public organizations.   | 29  | 6 |

| <b>Individual Distribution Department</b> |   |     |     |
|---|---|-----|-----|
| 56  | Applications from individuals and public organizations for pecuniary aid.   | 37  | 6   |
| <b>Children Commission</b>                |   |     |     |
| 57  | Minutes of a meeting of the Jewish Public Committee's Medical Aid body held on 20.11.1920 to look into regular inspections of medical departments, setting up a kindergarten in Kiev and a children's commission in Pushcha-Voditsa and certificates of inspection of homes for children.                               | 57  | n/a |
| 58  | Certificates of the evacuation of children, statements of expenditure of the supplies received by the Moscow Detachment for children evacuated from Zhitomir, Belaia-Tserkov', Berdichev and Radomyshl'.  | 18  | n/a |
| 59  | Applications from the service personnel of children's institutions and individuals asking for pecuniary aid; lists of employees of an out-patient health outlet needing aid.  | 258 | n/a |
| 60  | Reports of the activities of children's institutions, orphanages and homes, subsidized and not subsidized by the Jewish Public Committee for aiding the pogrom victims; statistics of the children of pogrom-affected parents; children in children's homes taken care of by the Jewish Public Committee.               | 66  | n/a |
| 61  | Correspondence with the Jewish Public Committee, Provincial Public Health departments and other institutions on issuing to children's institutions under the Provincial Public Education Department the necessary victuals; lists of those employed by the sections in aid of pogrom victims.                           | 85  | n/a |
| <b>Medical Department</b>                 |   |     |     |
| 62  | Minutes of meetings (materials in Yiddish).   | 59  | n/a |
| 63  | Statements compiled by representatives of the "Farmpod" [Pharmaceutical Subdivision] of the Provincial Public Health Department and the Jewish Public Committee dated 30 March 1921 on the availability of medical drugs and dressing in the storehouse of the Kiev regional commission of the Jewish Public Committee. | 16  | n/a |

|   |  |     |     |
|---|--|-----|-----|
| 64  | Correspondence with institutions and public organizations concerning the placing of children in the favus homes; on providing medical assistance for refugees; medical supplies and on other subjects.   | 177 | n/a |
| <b>Logistics and Transport Department</b> |  |     |     |
| 65  | Correspondence with Oprodkomgub [provincial agency for procuring food], administration of Southwestern roads and other public organizations; on dispatching the cargoes of suppliers and food to the authorized representatives for distributing them among the poorest in the Jewish population; permits issued to the Jewish Public Committee to receive the cargoes of supplies and food and to obtain premises for storing these cargoes.  | 81  | n/a |
| <b>1921-1923</b>                          |  |     |     |
| <b>Administrative Department</b>          |  |     |     |
| 66  | A decree of the Council of People's Commissars of the Ukrainian SSR dated 5 February 1921 about the setting up under the People's Commissariat of Social Security a special fond in aid to victims of the counterrevolution; a copy of the circular letter of the Kiev Province Committee of the Communist Party (Bolsheviks) regarding some misunderstandings in some uiezds about the activities of Jewish Public Committee authorized representatives; other government instructions. | 17  | 6   |
| 69  | Circular letters of the Central Jewish Public Committee for Relief to Pogrom Victims from February to November 1921 regarding the spreading by the bourgeois press of false rumors; about the Committee's activities; appeals to the Jewish population to come to the rescue of the Committee regarding a ban on exchanging things for food.   | 35  | 6   |
| 72  | Copies of the minutes of plenum, and presidium of the Jewish Public Committee meetings dealing with relief supplies for pogrom victims dated 2 January to 25 May 1921.   | 202 | 6   |
| 73  | Copies of the minutes of meetings of the presidium of the Kiev Regional Commission of the Jewish Public Committee dated 3 October to 28 October 1921.  | 84  | 6   |
| <b>REEL 7</b>                             |  |     |     |

|                      |   |     |   |
|----------------------|---|-----|---|
| 74                   | Protocols of meetings held by the Presidium of the Kiev Region Commission of the Jewish Public Committee between 2 January and 29 March 1921.   | 227 | 7 |
| 75                   | Minutes of meetings held by the presidium of the regional commission of the Jewish Public Committee from 1 April to 17 August 1921.   | 244 | 7 |
| 76                   | Minutes of a meeting at the congress of Jewish Public Committee authorized representatives in the Zhmerinka Uiezd dealing with the general position of the Jewish Public Committee; correspondence regarding relief supplies of clothes and food for refugees arriving at the Romanian border.  | 11  | 7 |
| 77                   | Minutes of a meeting held by the consultative college under the Jewish Public Committee representative in the Pereiaslav District dated 26 December 1921 dealing with distributing clothes sitting in the Jewish Public Committee storing facility; a report on the activities of the authorized representative of the Pereiaslav District; an agreement concluded by the Pereiaslav department of the municipal services with the authorized representative of the Jewish labor collective on turning over to the collective of a plot of land on a lease basis; correspondence about distribution of clothes received from America. | 111 | 7 |
| 78                   | Minutes of a meeting of the presidium of the Kiev Region Commission of the Jewish Public Committee held between 21 August 1921r. and 31 December 1921.  | 345 | 7 |
| <u>79</u>            | Copies of the minutes of a meeting of the presidium of the Kiev Region Commission of the Jewish Public Committee held between 31 October and 31 December 1921r.   | 118 | 7 |
| <b><u>REEL 8</u></b> |   |     |   |
| 80                   | Copies of meetings of the presidium of the Kiev Region Commission of the Jewish Public Committee held between 4 June and 1 October 1921.  | 133 | 8 |

|    |  |     |   |
|----|--|-----|---|
| 81 | Copies of the minutes of meetings held by the presidium of the All-Ukraine Jewish Public Committee between 12 February 1921 and 28 November 1921: a joint meeting of the presidium of the Central Jewish Public Committee for relief supplies to pogrom victims with the presidium of the All-Ukraine Public Committee, the Kiev and Odessa regional commissions dated 18 August 1921, All-Ukraine Soviet Jewish Public Committees dated 20 June 1921.   | 101 | 8 |
| 84 | Minutes of a meeting of the Jewish Public Committee board in Volyn' dated 8 December 1921 dealing with to the position of pogrom victims in the Novgorod-Volynskii Uiezd; reports of the relief supplies status in Volyn' and the activities of the Jewish Public Committee authorized representative in Volyn'; correspondence regarding organizing for relief supplies in Volyn', among other issues.  | 186 | 8 |
| 86 | Minutes of the meeting between 28 February and 31 March 1921 of the Kanev Commission of the Jewish Public Committee, the opening of a kindergarten, among other matters; correspondence with the Kanev authorized representative of the Jewish Public Committee about issuing clothes, food and medical drugs, as well as money for equipping the children's center; list of the children inmates of the Jewish children's center.   | 16  | 8 |
| 87 | The statute of Jewish Public Committee photo and cinema commissions, minutes of a meeting of the photo and cinema commission under the Central Jewish Public Committee and minutes of the joint session of Jewish Public Committee, People's Commissariat of Education delegates and delegates of other organizations regarding the commission's structure, objectives and tasks of the photo and cinema commission and regarding the setting up of such a commission to be attached to the Kharkov regional commission of the All-Ukraine Jewish Public Committee; correspondence with the Central Jewish Public Committee regarding reporting. | 30  | 8 |



|    |   |     |   |
|----|---|-----|---|
| 88 | Correspondence with the All-Ukraine Jewish Public Committee on timely reporting of the activities of regional authorized representatives and the Kiev Regional Jewish Commission in order to prevent rumors in the foreign press of uncontrolled activities in the Jewish Public Committee; on circulating on a broader scale of the People's Commissariat of Internal Affairs clarification to urban and rural communities regarding the "Affidavits" from America; on a ruling prohibiting the opening of parcels intended for untraced addresses before receiving instructions from Moscow; a report on the activities of the All-Ukraine Jewish Committee and its local branches between 1 September and 1 November 1921; copies of the All-Ukraine Jewish Committee circular letters authorizing supplies of grain to colonies affected by crop failure, as well as monetary aid, among other matters. | 180 | 8 |
| 89 | Correspondence with the Central Jewish Public Committee on convening a conference of the Central Jewish Public Committee on June 25; the transfer of money to institutions catering to the victims; the awarding of a prize to poet Mirkin; relief supplies for the famine-stricken Jews in the agricultural colonies of Russia's south, among other issues.  | 29  | 8 |
| 90 | Correspondence with the Central Jewish Public Committee on the evacuation from Ukraine of children affected by the pogroms to Moscow and Petrograd; a resolution of the emigration conference in Prague, an extract from the minutes of the plenary session of the Kiev Regional Commission of 12 September regarding further operation of the team evacuating children from Ukraine; mandates issued to various individuals to take orphaned children from Kiev.   | 52  | 8 |
| 91 | Correspondence with the Central Jewish Public Committee regarding the position of the refugees on the Romanian border; the organization by the labor commission under the Jewish Public Committee of an agriculture section for involving Jewish labor resources in agricultural work; on a shakeup in the ranks of the authorized representatives in Ukraine when some were found  | 27  | 8 |

|    |  |     |     |
|----|--|-----|-----|
|    | to not serve their intended purpose.   |     |     |
| 92 | Correspondence with authorized representatives of the Kiev Jewish Regional Commission in the Belaia Tserkov' region; minutes of the joint session of the pre-school education section and other organizations regarding the setting up of a school and children's centers.   | 85  | n/a |
| 93 | Correspondence with the Nezhin authorized representative regarding pecuniary aid for children orphaned during the pogroms and the provision of clothes; a list of refugees in Nezhin, who are originally from the town of Bobrozitsy raided by the gang of Romashko.   | 26  | 8   |
| 94 | Correspondence with the Ovruch-authorized representative of the Kiev Region Jewish Commission under the Jewish Public Commission.  | 7   | 8   |
| 95 | Correspondence with the Priluki-authorized representative of the Jewish Public Committee in the Podol'e Province regarding the convening in Kiev of a regional conference of all authorized representatives; the inclusion of Priluki in the sphere of activities of the Podol'e authorized representative.  | 32  | 8   |
| 96 | Correspondence with the authorized representative of the Kiev Region Jewish Commission under the Jewish Public Committee in the Podol'e Province; circular letters of the authorized representative sent to authorized representatives in the districts; the rules governing the distribution of parcels from foreign pogrom victims relief organizations; a certificate of inspection by the Jewish Public Committee in the Podol'e Province; a table of subsidized institutions in the Podol'e Province. | 152 | 8   |

|                      |   |     |   |
|----------------------|---|-----|---|
| 97                   | Correspondence with the Radomyshl' authorized representative of the Kiev Region Jewish Commission on the provision of necessary aid to pogrom-affected residents of the town of Malin; the opening of a vocational school and the provision to the latter of tools; financial and other questions; a report on and a summary of the activities of the land commission under the Jewish Public Committee.  | 96  | 8 |
| 98                   | Correspondence with the Uman' authorized representative of the Kiev Region Commission of the Jewish Public Committee on organizing by the uiezd social security department a second home for old people who survived pogroms; aid for refugees and orphanage; financial and other questions.  | 59  | 8 |
| <b><u>REEL 9</u></b> |   |     |   |
| 99                   | Correspondence with the Chernobyl-authorized representative on the plight of Chernobyl residents in the wake of the city fire and on fire relief; a ban on issues of relief supplies without permission from the Kiev Region Commission; financial and other matters.   | 97  | 9 |
| 100                  | Correspondence with the Chernigov-authorized representative of the Kiev Region Commission of the Jewish Public Committee on the position of children's homes in areas of the Chernigov Province. Copies of the 21 June 1921 statute of food supplies for counterrevolution victims.   | 181 | 9 |
| 101                  | Correspondence with the Shpola-authorized representative of the Jewish Public Committee regarding the designating of the town of Shpola as a separate area of activity, independent of Zvenigorodka. Minutes of a session attended by a commission made up of delegates of the labor union executive committee and the committee of "Zemliachestvo" to discuss the illegal existence of "Zemliachestvo" committee held on 19 July 1922; a schedule of wages of Jewish Public Committee employees in the town of Shpola. | 96  | 9 |
| 102                  | Correspondence with the Provincial Financial Department on transmitting funds to regional authorized representatives for the provision of aid to the Jewish population.   | 56  | 9 |

|                               |  |     |   |
|-------------------------------|--|-----|---|
| 103                           | Correspondence with the newspapers "Vesti" and "Kommunist" about the publication of an article about Manzon who was brought to trial for accepting bribes from Boguslav residents for receiving by them of letters from America and putting up ads.  | 24  | 9 |
| 104                           | Correspondence with labor union schools.   | 28  | 9 |
| 105                           | Correspondence with the Kulturliga.  | 221 | 9 |
| 106                           | An extract from an agreement concluded by the RSFSR Council of People's Commissars with an American relief delegation; copies of the telegrams from Revel' and Berlin sent to the Central Jewish Public Committee for Relief to Pogrom Victims and the Kiev Region Commission regarding the provision of aid by foreign organizations to pogrom victims in Soviet Russia and Ukraine.  | 51  | 9 |
| 108                           | An extract from the certificate of audit of the Kamenets-Podol'sk Jewish Public Committee and a storage facility discovering instances of abuse committed by the authorized representatives and head of the facility in distributing supplies among the needy; correspondence with the All-Ukraine Jewish Public Committee on instituting proceedings against the Kamenets Social Security Department for the improper distribution of supplies of the Jewish Public Committee; financial and other matters. | 36  | 9 |
| 110                           | A monthly review of the information department under the All-Ukraine Jewish Public Committee for Relief to Pogrom Victims.   | 11  | 9 |
| 111                           | A report on activities of the Jewish Public Committee authorized representative in the Tul'chin district between 10 May and 1 September 1921.  | 9   | 9 |
| 112                           | A report by the Latin authorized representative of the Jewish Public Committee about his activities between 1 January and 1 June 1921.   | 3   | 9 |
| <b>Information Department</b> |  |     |   |

|                |  |    |   |
|----------------|--|----|---|
| 116            | Charter of the Society for Relief to Pogrom Victims; legislation on the creation of a special investigation commission for further investigation into pogroms against the Jews; copies of the minutes of the presidium of the handicraft and agricultural labor in Russia; the position of Ukraine's Jewish population affected by pogroms and how to improve this position; a monthly review of the information department under the All-Ukraine Jewish Relief Committee. | 23 | 9 |
| 117            | Orders of the day issued by the special military section on moving the refugees from the bank of the Dniester in Romania 15 versts into the interior; pogroms in the town of Dzygovka and other areas of the Mogilev Uiezd of the Podol'e Province staged by local gangs and members of the passing counterrevolutionary military units.   | 40 | 9 |
| 118            | Orders and announcements issued by the uiezd conference on combating gangsterism.  | 4  | 9 |
| 119            | Appeals and orders issued by counterrevolutionary governments.   | 76 | 9 |
| 120            | A resolution adopted at a rally protesting the 19 April 1920 pogroms, an extract from the minutes of the extraordinary investigative commission of 10 April 1919; an extract from the minutes of a meeting of the evacuation committee of the Amalgamated Jewish Organizations of 20 August 1919; other documents characterizing the overall picture of the pogroms around the Kiev Province.  | 37 | 9 |
| 121            | Minutes of the meetings held by the Kiev Region Commission of the Jewish Public Commission; meetings of the Kiev Region Commission of the Jewish Public Committee; on the tariff and rating commission and the general meeting of the Jewish Public Committee employees held between 2 October 1921 and 13 December 1923.  | 42 | 9 |
| 122            | Minutes of the bureau of the Jewish Department under the Kiev Province Commission on disbanding local self-defense units; an appeal issued by the Cyrill and Methodius Brotherhood on combating gangsters; minutes of the Provincial section meeting dealing with the initiative to set up self-defense in the Boguslav Uiezd, Kiev Province.  | 39 | 9 |
| <b>REEL 10</b> |  |    |   |

|     |   |     |    |
|-----|---|-----|----|
| 123 | Minutes of a meeting held by the statistics and information division and addresses dealing with the current situation in localities; progress reports of Jewish Public Committee activities in various provinces.   | 186 | 10 |
| 124 | A copy of the minutes from the information division of the Jewish Public Committee session; a report by the authorized representative of the Jewish section of the RSFSR People's Commissariat of Nationalities based on information about pogroms in the Right-Bank Ukraine dated 27 July 1921; lists of populated areas hit by the pogroms; information about which came to the notice of the relief committee under the Russian Red Cross. | 26  | 10 |
| 125 | Copies of the minutes taken during the session of the commission; information about the pogroms in the Rovno Uiezd, Volyn' Province staged by gangs of Petliuraites and Sokolovites; lists of the Jews murdered during the pogroms in the Rovno Uiezd in 1921.  | 70  | 10 |
| 126 | Copies of the Jewish Public Committee board meetings on aid to the Jewish population hit by the pogroms; correspondence with Volyn' Province authorized representatives of the Jewish Public Committee on delivery of progress reports.   | 163 | 10 |
| 127 | Copies of indictments and minutes of the revolutionary tribunal in connection with the participants in the Zhitomir pogrom. Programs of collecting material (information and data) about pogroms in the Zhitomir Uiezd; lists of the wounded and killed during the pogroms.   | 145 | 10 |
| 128 | A copy of the investigation case of the Kiev Province Revolutionary Tribunal against some members of the Kiev "Poalei-Iion" committee charged with abuses and participation in the pogroms and profiteering.  | 72  | 10 |
| 129 | List of participants in the pogroms arranged province by province.  | 19  | 10 |
| 130 | Reports about pogroms in the Kherson Province staged by the gangs led by Petliura, Denikin, Grigor'ev and the passing units of the counterrevolutionary troops.   | 68  | 10 |

|                       |  |     |    |
|-----------------------|--|-----|----|
| 131                   | Reports compiled by commissions for the evacuation and re-evacuation of Jews massed on the Romanian border; a resolution of the emigration conference in Prague regarding founding a financial institute for Jewish emigrants.   | 17  | 10 |
| 132                   | A memo dealing with correspondence of the organization for the protection against and combating gangsterism and for restoring law and order in Boguslav, Kiev Province in 1921.  | 88  | 10 |
| 134                   | Memos of the authorized representatives of the Jewish Public Committee on the pogroms against the Jewish population; lists of those murdered during the pogroms in Boiarka, Zvenigorodok and Rozhanovka.   | 107 | 10 |
| 136                   | Memos of Jewish Public Committee authorized representatives regarding the pogroms taking place in Bari, Belaia Tserkov', Brusilov, etc. Lists of the refugees from Brusilov; copies of the minutes taken during the sessions of the Brusilov Jewish Public Committee.      | 80  | 10 |
| 137                   | Memos about pogroms against the Jews in Krasnovka, Kuz'mino, Krizhanovka in the Podol'e Province staged by the gangs of Petliura, Grigor'ev and others.  | 48  | 10 |
| <b><u>REEL 11</u></b> |  |     |    |
| 138                   | Reports and accounts of the pogroms that took place in the Podol'e Province during 1921  | 509 | 11 |
| 139                   | Copies of memos compiled by members of the Korsun' Defense team and a brief review of their activities. A memo and extracts from the diary of the rabbi of Boguslav, among other documents.  | 63  | 11 |
| 140                   | A bulletin of the Odessa Jewish Public Committee concerning its activities; reports on the activities of the provincial section for aid to pogrom victims operating under the auspices of the department for aid to the victims of counterrevolution in the Kiev Province. | 24  | 11 |
| 143                   | Studies of the Jewish population to obtain pogrom statistics pertaining to the Volyn' Province.  | 66  | 11 |
| 144                   | Programs of studies of the Jewish population in populated areas of the Podol'e Province where pogroms had taken place; lists and photographs of the murdered Jews.   | 70  | 11 |

|                       |  |     |    |
|-----------------------|--|-----|----|
| 147                   | A medical examination statement regarding 13 bodies of persons murdered in the pogroms in the Gaisin Uiezd and information in Yiddish.   | 43  | 11 |
| 149                   | Lists of refugees stationed in Ol'shana, Brusilov and Skvira and in need of relief supplies.   | 12  | 11 |
| 150                   | Lists of the persons who fled the pogroms in the Chernigov Province and materials pertaining to searching for them.  | 4   | 11 |
| 151                   | A register of refugees surviving the pogroms in the Chernigov area.  | 43  | 11 |
| 152                   | Lists of residents of Boguslav, Korsun' and Kanev in need of aid in 1921.  | 232 | 11 |
| <b><u>REEL 12</u></b> |  |     |    |
| 153                   | Lists of pogrom victims, residents of Chernovtsy, Podol'e Province.  | 14  | 12 |
| 154                   | Lists of the Jewish population subjected to pogroms in Tsibul'kovo, Iustingorod and in the city of Lipovets of the Lipovets Uiezd, Kiev Province.  | 11  | 12 |
| 155                   | Lists of the families affected by the epidemics; lists of the casualties; history of the Steblev self-defense to protect the Jewish population.  | 35  | 12 |
| 156                   | Lists of the province- and uiezd-level authorized representatives of the Kiev Region Commission; lists of students of the Jewish group attending the courses under the Kiev Region Public Education Department; lists of photographs kept in the information department of the Kiev Region Commission in 1921. | 31  | 12 |
| 157                   | Lists of urban and rural areas hit by pogroms staged by units of Petliura-led troops in Ukraine; a report dealing with rebuilding industries in the wake of the pogroms against Jews.  | 22  | 12 |
| 159                   | Lists of gangsters in the Cherkassy and Chigirin uiezds; the number of raided populated areas and their characteristics; general number of the murdered and wounded in various provinces.  | 28  | 12 |
| 160                   | Lists of the wounded and killed Jews during the pogroms in the Proskurov Uiezd, Podol'e Province in 1921.  | 24  | 12 |
| 161                   | Lists of the Jews murdered during pogroms by various gangs and military units around the Kiev Province in 1921.  | 86  | 12 |



|                       |  |     |    |
|-----------------------|--|-----|----|
| 162                   | Lists of the Jews murdered during pogroms in Kiev between 1 and 6 October 1919; a report on aid to the survivors provided by the pogrom relief committee under the Russian Red Cross in Kiev.  | 70  | 12 |
| 163                   | Lists of the dead resulting from the Fel'shtin pogrom on 18 February 1919.   | 9   | 12 |
| 164                   | Lists of the Jews murdered during the pogrom in Elizavetgrad staged by Grigor'ev's cutthroats.   | 20  | 12 |
| 165                   | Lists of the Jews murdered during the pogroms in locations where units led by Petliura, Denikin and others were passing by.  | 27  | 12 |
| 166                   | Lists of the persons who were murdered and died of wounds during the pogrom of 15 - 18 February 1919 - lists compiled on the basis of registration statements of a commission, City Duma information and data found in the list compiled by a commission made up of members of the funeral society. All in all, 1,063 persons. | 31  | 12 |
| 167                   | Lists of the Jews murdered during pogroms staged by the passing units of the counterrevolutionary troops and various gangs.  | 129 | 12 |
| 168                   | A brief account by the Jewish Public Committee authorized representative of pogroms in Lakashev and Litvinovka; lists of the Jews murdered in Lysianka, Kiev Province; copies of the minutes taken at the general meeting of Jews in Levkov, who survived the pogroms.   | 30  | 12 |
| 169                   | Registration forms of those who wanted to leave for America and names of their relatives in America. Podol'e Province.   | 118 | 12 |
| 170                   | Registration forms of survivors of the pogroms in the Uman' Uiezd, Belaia Tserkov', Rodomyshl' Uiezd, Lipovets and Boguslav, Kiev Province.  | 71  | 12 |
| 171                   | Registration forms of the Jews subjected to pogroms in the Podol'e Province who wanted to leave the country.   | 209 | 12 |
| <b><u>REEL 13</u></b> |  |     |    |
| 172                   | Copies of the registration forms of persons who wished to leave for America.   | 356 | 13 |
| 173                   | Registration statements from those looking for relations in America; letters, replies and permits for duty-free passage of food and money for the refugees stationed on the Romanian border.   | 30  | 13 |
| 174                   | Questionnaires filled out by members of the Jewish population who experienced pogroms in Brusilov, Podol'e Province.   | 424 | 13 |

|                |   |     |    |
|----------------|---|-----|----|
| 175            | Information about pogroms in Aleksandrovka, Kiev Province, staged by Grigor'ev's gang.  | 3   | 13 |
| 176            | Information about pogroms in Anan'ev, Birzul, Vosnesensk and Grigoropol', Odessa Province staged by Petliuraites and other gangs.   | 62  | 13 |
| 177            | Information about pogroms in Bagin, Bagopol', Bershad' and other locations, Podol'e Province, in 1921 staged by Grigor'ev's gang and other gangs.   | 35  | 13 |
| 178            | Information about pogroms staged by the Balakhovtsy gang in Baren and Belokurovka, Podol'e Province.  | 5   | 13 |
| 179            | Information about pogroms in Borshchik, Staryi Bobrik and Narodychi, Volyn' Province.   | 26  | 13 |
| 180            | Information about pogroms in the Bratslav Uiezd, Podol'e Province and lists of the murdered.  | 125 | 13 |
| <b>REEL 14</b> |   |     |    |
| 181            | Information about pogroms in Van'kovtsy, Vorobiz and other locations; the Vinnitsa Uiezd, Podol'e Province staged by the gangs of Petliura, Denikin and Vrangeli'; about the emigration of Jews to America and other countries. | 69  | 14 |
| 182            | Information about pogroms in Volodarka, Khodorov, Borshchagovka and other townships and villages in the Skvira Uiezd, Kiev Province, staged by the gangs led by Zhelezniak, Sokolov and others.                                 | 340 | 14 |
| 183            | Information about pogroms in the Volyn' Province.   | 194 | 14 |
| 184            | Information supplied by the Jewish Public Committee authorized representative and other persons about the pogroms in Vorob'evka, Viazovka and Vol'ta staged by the passing units of Petliura's counterrevolutionary troops.     | 9   | 14 |
| 185            | Information about pogroms in the Gaisin Uiezd, Podol'e Province, staged by Petliuraites and lists of pogrom victims.  | 52  | 14 |
| 186            | Information about pogroms in Gorshchik, Glusk and Gorodianka during the retreat of the Polish army and Petliura's troops.   | 32  | 14 |
| 187            | Information about pogroms in Davidka, Dobren and Obikhod, Volyn' Province staged by Petliuraites.   | 15  | 14 |
| 188            | Information about pogroms in Domanovka and other townships, Kiev Province.  | 19  | 14 |

|                       |  |     |    |
|-----------------------|--|-----|----|
| 189                   | Information about pogroms in Zhmerinka and the Zhmerinka Uiezd, Podol'e Province, staged by a gang of Petliuraite; lists of the Jews murdered during the pogroms.  | 30  | 14 |
| 190                   | Information about pogroms in Zhitomir and the Zhitomir Uiezd, Volyn' Province, staged by the passing counterrevolutionary Polish forces, Petliuraites and local rebels in 1921.  | 274 | 14 |
| 191                   | Information about pogroms against the Jewish population in Zazov Iz'iaslavskii; lists of those murdered in Ivankov and other areas.  | 15  | 14 |
| 192                   | Information about the Denikin pogrom in the township of Zametov, Podol'e Province from the recollections of Iosif Aizikovich Zilberman, a Zametov resident.  | 42  | 14 |
| <b><u>REEL 15</u></b> |  |     |    |
| 193                   | Brief information about pogroms in the township of Zlatopol', Chigirin Uiezd, Liev Province staged by the bandits Bakhkov, Kotiura and Lopata; data on the organization of a Zlatopol' self-defense detachment to combat banditry. | 51  | 15 |
| 194                   | Brief information about pogroms in townships and villages of the Iziaslavskii Uiezd, Volyn' Province, staged by local gangs and Petliuraites.  | 62  | 15 |
| 195                   | Information about pogroms in the Glukhov Uiezd, Konotop and Repki, Chernigov Province staged by the gang led by Galakhov and Denikinites, among others. Lists of the casualties.   | 42  | 15 |
| 196                   | Information about pogroms in Kitaigorod, Podol'e Province, staged by local gangs and the passing troops of the counterrevolutionary governments.   | 24  | 15 |
| 197                   | Information about pogroms in Kamenets of the Kamenets Uiezd, the Novoushinsk Uiezd, Podol'e Province. Lists of casualties and wounded among the Jews.  | 67  | 15 |
| 198                   | General information about the locations where pogroms were taking place in the Kiev, Podol'e, Volyn' and other provinces during 1921.  | 63  | 15 |
| 199                   | Information about pogroms in the Korostyshev Uiezd, Volyn' Province, staged by gangs of Petliuraites, Sokolovites and local rebels. Lists of the murdered and wounded Jews in the Korostyshev Uiezd in 1921.                       | 57  | 15 |
| 200                   | Collection of documents about the pogrom and investigations; material sheets about the Kiev Province, 1921.  | 58  | 15 |

|                |  |     |    |
|----------------|--|-----|----|
| 201            | Brief information about the pogroms in Krolevets and Korenets staged by the gangs of Petliura and Denikin; lists of those killed and wounded in the pogroms in Bobrovitsy and Berznia, Chernigov Province. | 64  | 15 |
| 202            | Brief information about the pogroms in townships and villages of the Kiev Province over 1921; excerpts from newspaper reports.   | 46  | 15 |
| 203            | Lists of the pogroms in Koshevati, Kaligorka and Kitaigorod; witness accounts and lists of the killed and wounded in the pogroms in township of Komarovka, Kiev Province.                                  | 111 | 15 |
| 204            | Statistics of various institutions and organizations citing the size of damages from the pogroms to the Jewish population in the Kiev Province.  | 29  | 15 |
| 205            | Information about pogroms in Kovno and Elizavetpol', Iuroiapol' and other places of the Podol'e Province staged by gangs of local rebels and the passing military units.                                   | 5   | 15 |
| 206            | Statistics pertaining to the pogroms in the town of Kamenny Brod, Volyn' Province, staged by local gangs.  | 38  | 15 |
| 207            | Information about pogroms in the city of Kiev and lists of the killed.   | 53  | 15 |
| <b>REEL 16</b> |  |     |    |
| 208            | Information about pogroms in the Kiev Province.  | 171 | 16 |
| 209            | Information on the composition of the Jewish population of the Kiev Province.  | 51  | 16 |
| 210            | Information about the sites of pogroms in the Kiev, Podol'e, Volyn' and other provinces in 1921, the number of refugees registered in urban sections.  | 84  | 16 |
| 211            | Information about Kiev Province populated areas and the number of Jewish residents in them.  | 53  | 16 |
| 212            | Information about pogroms in Kagarlyk, Rzhishchev, Makarov and other places, Kiev Province, staged by gangs of Zelenyites, Denikinites and others.   | 194 | 16 |
| 213            | Information about pogroms in Lebiadin, Chigirin Uiezd, Kiev Province, staged by a gang of Grigor'ev and others. Lists of the killed and wounded in Chigirin Uiezd pogroms.                                 | 41  | 16 |
| 214            | Information about pogroms in Litinskii and the Litichinskii District, Podol'e Province staged by loval gangs and the passing military units. Lists of the killed and wounded.                              | 108 | 16 |

|                       |  |     |    |
|-----------------------|--|-----|----|
| 215                   | Brief information about the pogroms in Liubuch, the Radul' Uiezd and the Ostrozh Uiezd of the Chernigov Province, staged by the gang of Galaks and by others.  | 11  | 16 |
| 216                   | Information about pogroms against the Jewish population in the townships of Man'kov and Maksimovka. Lists of the men murdered in a Denikin pogrom in the town of Monastyrishi.   | 11  | 16 |
| 217                   | Material about the pogroms in Minsk, Gomel and other cities of Belorussia; pogrom figures, the apprehending and putting to trial by the Gomel' Revolutionary Tribunal of those who had taken part in the pogrom led by Polish General Bulach Bulachowicz.  | 37  | 16 |
| 218                   | A description of the pogroms in the city of Mogilev staged by the Petliuraites.  | 55  | 16 |
| 219                   | A description of the pogroms staged by the Petliuraites in Murovyi and Kirilovtsi, Podol'e Province.   | 24  | 16 |
| 220                   | Statistics pertaining to those killed who were residents of the Nezhin Uiezd, Chernigov Province, during the pogroms.  | 24  | 16 |
| 221                   | Information about pogroms around the Nikolaev Province.  | 9   | 16 |
| 222                   | Information about pogroms in Novgorod-Volynsk, Mozyr', Skorodnor, Klevan', Sudolkov, Novo-Chertoroi, Staraia Vorob'evka, the Bobruisk Uiezd, the Vinnitsa Uiezd. Lists of those killed during the pogroms; lists of children's institutions subsidized by the Jewish Public Committee.                       | 45  | 16 |
| 223                   | Information about the pogroms in the Novoushin Uiezd, Podol'e Province, and lists of the murdered Jews.  | 9   | 16 |
| 224                   | Brief information about pogroms in Novopavlovka Peschanaia, Sverdlovsk, Severinovka and other places captured by Ataman Zabolotnyi and others.   | 82  | 16 |
| 225                   | Information about pogroms in the town of Ovruch and the Ovruch Uiezd, Volyn' Province, staged by the gangs of Kozyr'-Zirka, Petliuraites and local rebels; sentences meted out and charges brought against the gangsters; lists of the Jews killed during the pogroms in Ovruch and lists of refugees, 1921. | 171 | 16 |
| <b><u>REEL 17</u></b> |  |     |    |

|                |   |     |    |
|----------------|---|-----|----|
| 226            | Information about pogroms staged by a gang of White Guards in Krivoe Ozero, Odessa Province.  | 80  | 17 |
| 227            | Brief information about pogroms in Odessa stages by Petliura's men.   | 52  | 17 |
| 228            | Information about pogroms in Ol'khovtsy, Ozerintsy and other Jewish townships in the Podol'e Province.  | 43  | 17 |
| 229            | Information about pogroms in Okhrimov and Nezhevets of the Kiev Province.   | 5   | 17 |
| 230            | Information about pogroms that took place in Pereiaslav, Borispol', Baryshevka and Berezan'; lists of the Jews murdered in the Pereslav Uiezd, Poltava Province, during the pogroms.  | 52  | 17 |
| 231            | Information about pogroms in townships, villages and towns of the Podol'e Province; lists of the pogrom casualties, reports on the life of the Jews in places that experienced pogroms; a table showing pogrom-affected populated areas, towns and townships around the Podol'e Province. | 182 | 17 |
| 232            | Information about pogroms in the Polonnoe Uiezd, Volyn' Province, staged by a gang of Petliuraites; lists of the persons hurt by the counterrevolution forces.  | 31  | 17 |
| 233            | Information about pogroms in Potoki, Petrovtsy, Pechora and other townships in the Kiev Province staged by a counterrevolutionary detachment of the Lopatinites and Denikinites.  | 12  | 17 |
| 234            | Information about pogroms indicating their sites around the Poltava Province.   | 7   | 17 |
| 235            | Statistics pertaining to pogroms in the Podol'e Province.   | 118 | 17 |
| 236            | Information about pogroms in townships and villages of the Podol'e Province.  | 724 | 17 |
| <b>REEL 18</b> |   |     |    |
| 237            | Information about pogroms in the city of Proskurov and around it, Podol'e Province, staged by a Petliuraite gang.   | 360 | 18 |
| 238            | Information about pogroms in Piatigor'e, Zhivotov, Moshnikov, among other places, staged by a gang of Grigor'ev, Petliuraites, Sokolovites and others.  | 64  | 18 |
| 239            | Information about pogroms in Rassava, Rashkov, Rozhev and Rotmistrovka staged by the gangs of Grigor'ev and the local rebels in the Kiev Province..   | 55  | 18 |

|                       |  |     |    |
|-----------------------|--|-----|----|
| 240                   | Information about pogroms in the township of Pechera, Bratslav Uiezd of the Podol'e Province, staged by the bands of Sokolovskiy and others.   | 105 | 18 |
| 241                   | Information about pogroms in Sokol'tsy, Salobki, Savran' and other townships staged by a Petliura gang.  | 44  | 18 |
| 242                   | Information about pogroms in Stavishchi, Sudilkov, Sorochino and other townships in the Kiev Province; witness accounts.   | 82  | 18 |
| 243                   | Information about pogroms in the townships of Ialturchiki and Ianovo, Iampol' Uiezd and the Podol'e Province staged by the local rebels and passing counterrevolutionary military units  | 54  | 18 |
| 244                   | Statistics of those murdered and believed murdered during the pogroms in townships and uiezds: Iarmolovskii, Korolevetskii, Kozeletskii, Ostrozhskii, M. Novomlinka, Vagonik and Dmitrovka; questionnaires and information about those murdered in the Chernigov Province. | 47  | 18 |
| 245                   | Witness accounts of the pogroms that took place in townships and villages of the Tarashanskii uiezd.   | 321 | 18 |
| <b><u>REEL 19</u></b> |  |     |    |
| 246                   | Information about pogroms in Trostinets, Teofiopol', Teplik, etc., staged by the local rebels and passing counterrevolutionary forces in the Podol'e Province.   | 160 | 19 |
| 247                   | Information about pogroms in Tomashpol', Tul'chin of the Podol'e Province staged by the passing gangs.   | 44  | 19 |
| 248                   | Information about pogroms in Trileevo, Ternovo and Teofiopol' of the Kiev Province staged by the gangsters led by Sorokin, Petliura and others.  | 21  | 19 |
| 249                   | Information about pogroms in the town of Uladovka.   | 12  | 19 |
| 250                   | Information about pogroms against the rural Jewish population in the Uman' Province.   | 38  | 19 |
| 251                   | Information about pogroms against the Jewish population of the town of Uman, Kiev Province, staged by the gangs led by Stetsiura, Kozakov and Nikol'skii. Lists of those murdered in the Uman' Uiezd.  | 304 | 19 |
| 252                   | Information about pogroms and lists of those murdered in Ushimir, Anipol' and Shepetovka of the Volyn' Province.   | 23  | 19 |

|                |  |     |    |
|----------------|--|-----|----|
| 253            | Information about pogroms in Ushomir, Fonevichi, Khristianovka, Khlystunovka, etc., of the Kiev Province staged by Petliura troops.  | 20  | 19 |
| 254            | Brief information about the pogroms staged by Polish troops in the township of Chapovichi, in Malin; memos on banditry in the Minsk and Gomel' provinces; general report about the state of the Volyn' Province after the pogrom.          | 12  | 19 |
| 255            | Brief information about the pogroms in Chernigov, the Gorodnia Uiezd, Posand-Dobrianka, Lebedin, Loev of the Chernigiv Province staged by gangs led by Denikin, Galoka and others; lists of the Jews killed during the pogrom in Novgorod. | 30  | 19 |
| 256            | Statistics of the damage done to the Jews during pogroms around the Chernigov Province.  | 12  | 19 |
| 257            | Information about pogroms in Khoshchevaty, Chernovitsy and Checheviki of the Podol'e Province.   | 146 | 19 |
| 258            | Information about the pogroms in Zhashkov and Shchilivka of the Kiev Province staged by the passing Petliura troops.   | 4   | 19 |
| 259            | Information about pogroms against the Jewish population in Zhashkov and Zhivotov. Lists of the families badly affected by the pogroms in Zhornishche.  | 82  | 19 |
| 260            | Information about pogroms in Sharovka. A list of children whose parents were badly affected by the pogroms in Shpakov.   | 52  | 19 |
| 261            | Information about pogroms against the Jewish population in townships and villages of the Chernobyl Uiezd, Kiev Province. Lists of people murdered in the pogroms in the Chernobyl Uiezd.   | 150 | 19 |
| 262            | Accounts of eyewitnesses and authorized representatives of the Jewish Public Committee on pogroms that took place in the Chernobyl and other uiezds. Lists of people murdered during the pogroms.  | 108 | 19 |
| 263            | Information about pogroms in the town of Fel'shtyn, Podol'e Province, staged by a gang of rebel fighters Haidamaks and rebellious local gangsters.   | 104 | 19 |
| 264            | Statistics, forms and reports about results of the study.  | 24  | 19 |
| <b>REEL 20</b> |  |     |    |



|   |   |     |    |
|---|---|-----|----|
| 265   | Information about pogroms in various townships and villages   | 167 | 20 |
| 266   | Information available to the Genoa Conference regarding damages caused by the pogroms; a medical report on traumatic diseases among the Jewish population.  | 24  | 20 |
| 267   | Information from authorized representatives and eyewitnesses to the pogroms against the Jewish population, accounts of persons affected by the pogroms. Lists of those killed during the pogroms.   | 225 | 20 |
| 268   | Lists and information about the pogroms against the Jewish population, 1921.  | 240 | 20 |
| 269   | Pogrom victim statistics gathered by Jewish Public Committee authorized representatives; emigration rules.  | 31  | 20 |
| 270   | Lists registering the dead and wounded during the pogroms against the Jewish population in the Kiev Province.   | 109 | 20 |
| 271   | Documents in Yiddish  | 11  | 20 |
| 272   | Varied printed information material   | 94  | 20 |
| <b>Information Department<br/>/Emigration Bureau/</b> |   |     |    |
| 283   | Clarification of the People's Commissariat of Internal Affairs regarding the procedure of issuing visas to Russian emigrants to enter the USA.  | 5   | 20 |
| <b>1922-1923</b>                                      |   |     |    |
| <b>Administrative Department</b>                      |   |     |    |
| 350   | Circular letters of the Jewish Public Committee and the Kiev Region Commission on relief for pogrom victims mailed to authorized representatives of the province and to representatives of the regions.   | 160 | 20 |
| 351   | Circular letters of the Central Jewish Public Committee for Relief to Pogrom Victims dated 22 May 1922; the Kharkov All-Ukraine Jewish Regional Committee about the operation of the Joint representative, Dr. Bogen, in Ukraine under the ARA's auspices; about relations between the Jewish Public Committee and the ARA. | 15  | 20 |

|                |  |     |    |
|----------------|--|-----|----|
| 353            | Copies of government resolutions adopted between 22 May and 22 June 1922, among other documents, pertaining to duty-free passage of cargoes from abroad intended for charities; a list of charities entitled to duty-free and excise-duty-free passage of food and essential goods from abroad based on the resolution of the Ukrainian SSR Council of People's Commissars of 16 June 1922; reprints of the texts of amnesty extended by the All-Russia Central Executive Committee to Jewish refugees deported from Poland and amnesty extended by the All-Ukraine Central Executive Committee of 12 April 1922 to persons recruited by fraud to the counterrevolutionary armies. | 15  | 20 |
| <b>REEL 21</b> |  |     |    |
| 354            | Minutes of meetings held between 3 January and 31 May 1922 by the presidium of the Kiev Jewish Commission of the Jewish Public Committee regarding relief supplies to pogrom victims.  | 132 | 21 |
| 355            | Minutes of the meetings held between 1 June and 29 December 1922 by the presidium of the Kiev Jewish Commission of the Jewish Public Committee on relief supplies to pogrom victims.   | 102 | 21 |
| 356            | Minutes of the Kiev Jewish Commission presidium held between 3 January and 31 December 1923.   | 136 | 21 |
| 357            | Minutes of sessions held between 9 January and 16 September 1922 by the presidium and plenums of the Central Jewish Public Committee on relief supplies to pogrom victims.   | 86  | 21 |
| 358            | Minutes of a mass meeting on 11 March 1922 of Jews who became victims of the pogroms; correspondence with the Chernigov-authorized representative of the Kiev Jewish Commission of the Jewish Public Committee on the provision of pecuniary aid to the "Trud" labor union school; on the distribution of parcels from the Joint between pogrom victims; financial and other matters.  | 163 | 21 |
| 359            | Minutes of the meetings held between 11 February and 30 June 1922 of the Jewish Public Committee board in the Volyn' on the organization of closed/exclusive homes for children in Piatki, Kutuzov and other places; on renting the Lunda dacha; on setting up a cash-   | 68  | 21 |

|                       |   |     |    |
|-----------------------|---|-----|----|
|                       | and-material fund, among other matters.   |     |    |
| 360                   | A resolution adopted by a general meeting of the Brusilov refugees on electing a commission to be steered by the Jewish Public Committee for the rebuilding of Brusilov and bringing back the refugees who have no means of subsistence in Kiev; minutes of the general meeting of Brusilov refugees on setting up a mutual aid fund; distributing parcels received so far and other matters. | 13  | 21 |
| 380                   | A sentence by the Kiev Province Revolutionary Tribunal charging the former Jewish Public Committee authorized representative for the Berdichev Uiezd, Frid Peisakh L'vovich, of embezzlement of public property and forgeries.  | 7   | 21 |
| 381                   | Reports on the activities of the All-Ukraine Jewish Public Committee for Relief to Pogrom Victims from 1 January to December 1922, bulletins of the All-Ukraine Jewish Public Committee from October to 31 December 1922; a summary of the All-Ukraine Jewish Public Committee activities from 1 January to 1 September 1922.   | 115 | 21 |
| 382                   | Reports by authorized representatives of the Kiev Region Commission of the Jewish Public Committee.   | 125 | 21 |
| <u>397</u>            | Correspondence with the Volyn' Province authorized representative on the distribution of clothes and dollar parcels among the poorest population of the town of Ostropol'; a clearance sale of the remaining parcels and remitting Kiev Region Commission money; lists of persons who received clothes and dollar parcels.  | 129 | 21 |
| <b><u>REEL 22</u></b> |   |     |    |

|  |  |     |    |
|--|--|-----|----|
| 404  | Correspondence with the Joint and ARA authorized representatives in Kiev on distributing the clothes, food and medical drugs received from the American Relief Organization among the needy population affected by the pogroms; minutes of the joint meeting of the Joint representative and the Jewish Committee held on 24 August 1922 to discuss the organization of a subordinated to the Jewish Committee commission comprised of representatives of the Joint and the Jewish Committee and designated as "Joint-Jewish Committee." | 26  | 22 |
| 418  | Correspondence with the Central Jewish Public Committee regarding relief supplies for pogrom victims; the refusal by the Kiev Region Commission to subsidize the Kulturliga; financial and other matters; a list of authorized representatives of the Kiev Region Commission.  | 221 | 22 |
| 419  | Correspondence with the Central Jewish Public Committee regarding relief supplies for pogrom victims; authorized representatives of the overseas organizations of relief supplies and distribution of the money and parcels coming from abroad among the pogrom victims.   | 88  | 22 |
| <b>Information and Statistics Department</b> |  |     |    |
| 435  | Questionnaires and lists of persons who are looking for their relations who are hiding from the pogroms.   | 211 | 22 |
| 436  | Questionnaires and cover letters from the relations who are looking for persons who fled the pogroms.  | 166 | 22 |
| 437  | Questionnaires and queries dealing with searching for relations who were hiding from the pogroms.  | 58  | 22 |
| 438  | Questionnaires of children attached to a medical assistance report.  | 38  | 22 |
| 439  | Questionnaires of children's institutions at the pogrom sites  | 199 | 22 |
| 440  | Questionnaires of persons who were looking for their relations who had emigrated at the time of the pogroms.   | 250 | 22 |
| <b><u>REEL 23</u></b>                        |  |     |    |
| 442  | Registration forms of pogrom victims in the Zhitomir Uiezd, Volyn' Province.   | 46  | 23 |
| 443  | Registration forms of pogrom victims in the Podol'e Province.  | 21  | 23 |

|   |   |     |    |
|---|---|-----|----|
| 444                                     | Registration forms of pogrom victims in the Letichev, Proskurov, Braslav, Iampol', Kamenets and Zhmerinka uiezds, Podol'e Province.   | 125 | 23 |
| 445                                     | Brief information on the pogroms in the Volyn' Province staged by passing units of Petliura's forces; reports on the activities of the Jewish Public Committee authorized representative to bring relief supplies to pogrom victims in the Volyn' Province from 1 January to 1 June 1922; a summary report on the Jewish Public Committee subsidized children's institutions. | 70  | 23 |
| 446                                     | Statistics on the population of the Vasil'kov Uiezd after the pogroms.  | 293 | 23 |
| 447                                     | Brief accounts of the pogroms in the Kiev Province; an excerpt from the Ukrainskaia Tribuna newspaper; reports about the pogroms staged by a gang of Grigor'ev's men; lists of those killed during the pogroms in the Radomyshl' and Pogrebishche uiezds; figures of the damages to the Jewish population in the Kiev Province from counterrevolution gangs in 1918-1921.     | 86  | 23 |
| 448                                     | Information about the pogroms in Kremenchug, Poltava Province; copy of a counterrevolution letter written by a bandit called Klimenko.  | 15  | 23 |
| 449                                     | Information about the pogroms in the Nikolaev and Odessa provinces staged by the gangs of Lopatovtsy and Iastrebintsy and a gang led by Kotiura.  | 37  | 23 |
| 450                                     | Pogrom statistics gathered by the authorized representative in Podol'e.   | 79  | 33 |
| 451                                     | Summarized statistics on the subsidized children's institutions and homes in the 1922 pogrom venues.  | 151 | 23 |
| 452                                     | Pogrom materials written in Yiddish.  | 169 | 23 |
| <b>1923-1924</b>                        |   |     |    |
| <b><u>Administrative Department</u></b> |   |     |    |
| <b><u>REEL 24</u></b>                   |   |     |    |
| 512                                     | Circular letters of the Central Jewish Public Committee concerning Jewish self-defense; combating homelessness among children; organization of cooperative lending and savings societies.   | 64  | 24 |

|                       |   |     |    |
|-----------------------|---|-----|----|
| 514                   | Circular letters of the Kiev Region Commission of the Jewish Public Committee of 3 January to 10 December 1923 urging to send in reports on cargoes and money received from foreign relief supply organizations; combating homelessness among children; a ban on receiving from the Joint of subsidies without authorization from the Kiev Region Commission. | 118 | 24 |
| 517                   | Progress reports of the All-Ukraine Jewish Public Committee over January 1923, bulletins covering January and February 1923.  | 46  | 24 |
| 520                   | Minutes of a general meeting of Jewish Public Committee employees and a local commission session.   | 26  | 24 |
| 521                   | Correspondence with the Joint regarding repairs of orphanages.  | 4   | 24 |
| 522                   | Correspondence with the All-Ukraine Jewish Public Committee on sending back real estate to the Jewish population affected by the pogroms; distribution of parcels from the Joint between pogrom victims; financial and other matters.   | 239 | 24 |
| 560                   | Copies of minutes of the meeting of the Central and All-Ukraine Jewish Public Committee for Relief Supplies to Pogrom Victims held between 3 January and 30 May 1924; the elimination of the authorized representatives institute in the regions; a plan to distribute the money earned from the sales of goods, among other matters.                         | 27  | 24 |
| 562                   | Correspondence with the American committee of the Joint concerning the sending by the committee of sums for the institutions subsidized by the Jewish Public Committee.   | 124 | 24 |
| <b>1920-1924</b>      |   |     |    |
| <b>Personnel</b>      |   |     |    |
| 572                   | Lists compiled by the personnel office of the Kiev Region Jewish Commission under the Jewish Public Committee the district of the authorized representatives in the Kiev, Volyn', Podol'e and Chernigov provinces.  | 96  | 24 |
| 573                   | A list of Kiev Region Jewish Commission and local authorized representatives.   | 38  | 24 |
| <b>Personal Files</b> |   |     |    |
| 574                   | Amchislavskii, P.   | 1   | 24 |
| 575                   | Angenitskii, Isaak Iur'evich  | 13  | 24 |
| 576                   | Babaeva, M.M.   | 3   | 24 |

|                |                                     |    |    |
|----------------|-------------------------------------|----|----|
| 577            | Babat, A.V.                         | 3  | 24 |
| 578            | Babushkina, Iuliia Efimovna         | 7  | 24 |
| 579            | Barakh, Solomon Grigor'evich        | 8  | 24 |
| 580            | Barats, Tsina Abramovna             | 4  | 24 |
| 581            | Baron, Moisei Abramovich            | 5  | 24 |
| 582            | Bartkevich. Vladimir Geronimovich   | 11 | 24 |
| 583            | Belotserkovskii, Moisha Leivikov    | 7  | 24 |
| 584            | Blinder, Sarra Grigor'evna          | 11 | 24 |
| 585            | Borodianskii, Mikhail Kharitonovich | 4  | 24 |
| 586            | Breitman, Abram Iosifovich          | 1  | 24 |
| 587            | Brodskii, Iakov Khaskolev           | 7  | 24 |
| 588            | Brusilovskii, Refuel Iankelevich    | 2  | 24 |
| 589            | Brusilovskii, Moisei Iankelev       | 5  | 24 |
| 590            | Brusilovskii, Iakov Mordkov         | 3  | 24 |
| 591            | Brusilovskii, Shaia Shevelev        | 7  | 24 |
| 592            | Brusilovskii, Shevel' Mordkov       | 2  | 24 |
| 593            | Burshtein, Ia.                      | 1  | 24 |
| 594            | Vaintraub, David Aleksandrovich     | 2  | 24 |
| 595            | Vaintraub, David Aleksandrovich     | 8  | 24 |
| 596            | Vainshtein, Moisha Senderovich      | 1  | 24 |
| <b>REEL 25</b> |                                     |    |    |
| 597            | Vainshel'baum, Boris Borisovich     | 18 | 25 |
| 598            | Vaiskop, Iosif Davidovich           | 1  | 25 |
| 599            | Varshavskii, Zmanuil Bentsionovich  | 2  | 25 |
| 600            | Verblovskii, Grigorii Efimovich     | 2  | 25 |
| 601            | Volodarskii, Bentsion Mordkov       | 7  | 25 |
| 602            | Volodarskii, Iakov Davidovich       | 5  | 25 |
| 603            | Volynets, Abram Mikhailovich        | 4  | 25 |
| 604            | Volynets, Mordko Iosifovich         | 13 | 25 |
| 605            | Volynets, Sara Markovna             | 3  | 25 |
| 606            | Vorob'ev, Nikolai Vasil'evich       | 14 | 25 |
| 607            | Vutke, Sofiia Frantsevna            | 4  | 25 |
| 608            | Ginzburg, Mariia Izrailevna         | 5  | 25 |
| 609            | Giterman, Khana Moiseevna           | 8  | 25 |
| 610            | Gol'din Aron Aizikovich             | 6  | 25 |
| 611            | Golik, Fridrikh Davidovich          | 6  | 25 |
| 612            | Gordon, Sh.                         | 1  | 25 |
| 613            | Gorelik, I.Sh.                      | 3  | 25 |
| 614            | Gorodetskii, Polina Solomonovna     | 5  | 25 |
| 615            | Gol'dman, Srulia Shaevich           | 7  | 25 |
| 616            | Gol'denberg, Moisei Ionovich        | 5  | 25 |
| 617            | Gol'denberg, Khaim Ionov            | 16 | 25 |
| 618            | Gaikhman, Gersh Itskovich           | 1  | 25 |
| 619            | Gokhlerner, Khaia Evelevna          | 12 | 25 |
| 620            | Gusovskii, Isaak Anshelevich        | 4  | 25 |

|     |                                     |    |    |
|-----|-------------------------------------|----|----|
| 621 | Gutman, Khana Abramovna             | 5  | 25 |
| 622 | Dekhtiar, Iakov Solomonovich        | 10 | 25 |
| 623 | Dobin, Khaim Shimonovich            | 5  | 25 |
| 624 | Zaichik-Iakoby /Zaichik-Iakobin/    | 1  | 25 |
| 625 | Zak, Lev Sergeevich                 | 3  | 25 |
| 626 | Zilberblat, Abram Kel'manovich      | 1  | 25 |
| 627 | Zilberfarb, Khaia Naumovna          | 4  | 25 |
| 628 | Zlachevskii, Iakov Tsaliev          | 12 | 25 |
| 629 | Zlachevskii, L.Ts.                  | 6  | 25 |
| 630 | Zus'man, Gol'da Moiseevna-Aronovna  | 4  | 25 |
| 631 | Iosikovich, Sh. A.                  | 3  | 25 |
| 632 | Ioffe, Lev Iakovlevich              | 2  | 25 |
| 633 | Kaganov, Isaak Moiseevich           | 2  | 25 |
| 634 | Kaganovich, A.                      | 1  | 25 |
| 635 | Kagan, B.Ia.                        | 1  | 25 |
| 636 | Kaganovskaia, Ita Iakovlevna        | 7  | 25 |
| 637 | Kanevskii, Al'bert Filippovich      | 6  | 25 |
| 638 | Kaller, L.                          | 5  | 25 |
| 639 | Kaller, Pepa Lazarevna              | 11 | 25 |
| 640 | Kamenetskii, Izrail' Abramovich     | 5  | 25 |
| 641 | Kimel'feld, M.L.                    | 5  | 25 |
| 642 | Kirichenko, Efrosiniia Emel'ianovna | 6  | 25 |
| 643 | Kisiterovskaia, R.G.                | 2  | 25 |
| 644 | Kitaigorodskaia, Ginda Grigor'evna  | 7  | 25 |
| 645 | Kritsshtein, A.I.                   | 5  | 25 |
| 646 | Krupnik, Gersh Mordiukovich         | 1  | 25 |
| 647 | Kutsenok, Anna Samoilovna           | 11 | 25 |
| 648 | Levin, German Nisonovich            | 5  | 25 |
| 649 | Levin, Gdalii Evseevich             | 17 | 25 |
| 650 | Leshchinskii, Iosif Davidovich      | 5  | 25 |
| 651 | Leshchinskaia, P.G.                 | 5  | 25 |
| 652 | Leshchinskaia, Kh.G.                | 6  | 25 |
| 653 | Leshchinskaia, T.G.                 | 3  | 25 |
| 654 | Livshits, Z.G.                      | 2  | 25 |
| 655 | Lipovetskaia                        | 1  | 25 |
| 656 | Loitsker, N.A.                      | 6  | 25 |
| 657 | Londau, M.Kh.                       | 2  | 25 |
| 658 | Liubarskii, Leontii Sergeevich      | 6  | 25 |
| 659 | Liudmirskaia, B.L.                  | 4  | 25 |
| 660 | Liakhovetskii, Iosif Bentsionovich  | 5  | 25 |
| 661 | Mazor, Bentsion Borukhovich         | 6  | 25 |
| 662 | Makaron, Shmul' Iakovlevich         | 1  | 25 |
| 663 | Malaia, S.M.                        | 4  | 25 |
| 664 | Mats, Iosif Moiseevich              | 17 | 25 |
| 665 | Mendiuk, A.G.                       | 4  | 25 |



|     |  |    |    |
|-----|--|----|----|
| 666 | Min'kovich, Sh.Ia.                     | 3  | 25 |
| 667 | Min'kovich, Ezro Iankelev              | 10 | 25 |
| 668 | Minskii, Isaak Iakovlevich             | 1  | 25 |
| 669 | Michnik, Meer Khaimovich               | 6  | 25 |
| 670 | Mikinberg, F.I.                        | 2  | 25 |
| 671 | Movergan, Iakov Kivaevich              | 1  | 25 |
| 672 | Mokovoz, B.Kh.                         | 3  | 25 |
| 673 | Moldaevskii, Moisei Lazarevich         | 2  | 25 |
| 674 | Novak, Abram Grigor'evich              | 5  | 25 |
| 675 | Nusinov-Liusin, A.M.                   | 6  | 25 |
| 676 | Oselko, L.P.                           | 4  | 25 |
| 677 | Ostrovskaia, Rozalia Borisovna         | 6  | 25 |
| 678 | Poberezkin, Zel'man Moiseevich         | 1  | 25 |
| 679 | Petrikovskii, Araon Zes'evich          | 21 | 25 |
| 680 | Papernaia, Freida Mikhailovna          | 1  | 25 |
| 681 | Perel'man                              | 1  | 25 |
| 682 | Perets, A.I.                           | 4  | 25 |
| 683 | Pogrebinskaia, B.M.                    | 2  | 25 |
| 684 | Podol'skii, Kh.M.                      | 2  | 25 |
| 685 | Podol'skii, M.B.                       | 5  | 25 |
| 686 | Podol'skii, Khaim Berkovich            | 2  | 25 |
| 687 | Podol'skaia, Kh.L.                     | 3  | 25 |
| 688 | Polonskii, B.L.                        | 5  | 25 |
| 689 | Paprotskaia, Aleksandra Timofeevna     | 3  | 25 |
| 690 | Popritskaia, Anis'ia Andreevna         | 3  | 25 |
| 691 | Portnaia, Pesia Moiseevna              | 6  | 25 |
| 692 | Portnoi, Samuil Isaakovich             | 14 | 25 |
| 693 | Raiva, I.                              | 2  | 25 |
| 694 | Rinchevskaia D.I. and Khodiskaia, E.P. | 4  | 25 |
| 695 | Rovinskaia, Elizaveta Lazarevna        | 3  | 25 |
| 696 | Rabinovich, G.I.                       | 7  | 25 |

**REEL 26**

|     |                                   |    |    |
|-----|-----------------------------------|----|----|
| 697 | Rabichev, Iakov Abramovich        | 9  | 26 |
| 698 | Rovinskii, Lazar' Iakovlevich     | 14 | 26 |
| 699 | Rafail'skii, Grigoriii Abramovich | 6  | 26 |
| 700 | Rutman, R.Ia.                     | 3  | 26 |
| 701 | Rubinshtein, Borukh Mordukhovich  | 8  | 26 |
| 702 | Rubinshtein, A.F.                 | 3  | 26 |
| 703 | Sapir, Leia Meerovna              | 8  | 26 |
| 704 | Sister, Mindia Avrumovna          | 5  | 26 |
| 705 | Slavutskii                        | 1  | 26 |
| 706 | Slepek, Mariia Mendelevna         | 5  | 26 |
| 707 | Slutskii, B.A.                    | 8  | 26 |
| 708 | Slutskaia, B.G.                   | 6  | 26 |
| 709 | Slutskii, A.                      | 1  | 26 |

|     |   |    |    |
|-----|---|----|----|
| 710 | Skomorovskaia, Bella Aronovna             | 4  | 26 |
| 711 | Skliar, Mendel' Fishkov                   | 4  | 26 |
| 712 | Sokolovskaia, Feiga Aizikovna             | 5  | 26 |
| 713 | Soroka, Efroim Meerovich                  | 8  | 26 |
| 714 | Spektor, Iu.S.                            | 6  | 26 |
| 715 | Stukalo, V.P.                             | 4  | 26 |
| 716 | Teitel'baum Lazar' Abramovich             | 8  | 26 |
| 717 | Tverskaia, Evgeniia Moiseevna             | 11 | 26 |
| 718 | Tomashev, M.I.                            | 1  | 26 |
| 719 | Tverskaia, Rukoma Bentsionovna            | 7  | 26 |
| 720 | Tregubov, Samuil Izrailevich              | 19 | 26 |
| 721 | Tregub, Berko Davidovich                  | 14 | 26 |
| 722 | Ulitskaia, M.P.                           | 1  | 26 |
| 723 | Fainbrun, R.I.                            | 8  | 26 |
| 724 | Fishman, R.D.                             | 3  | 26 |
| 725 | Fishelev, G.S.                            | 1  | 26 |
| 726 | Fleider, Aleksandr Anatol'evich           | 12 | 26 |
| 727 | Fridland-Kaller, Rakhil' Lazarevna        | 7  | 26 |
| 728 | Khashchevatskii, Ia.I.                    | 6  | 26 |
| 729 | Kheifets, Samuil Iakovlevich              | 7  | 26 |
| 730 | Khersonskii, Iosif Iankelevich            | 5  | 26 |
| 731 | Khersonskii, Gersh Iankelevich            | 15 | 26 |
| 732 | Khoron, D.A.                              | 4  | 26 |
| 733 | Khorol, A.S.                              | 5  | 26 |
| 734 | Khriplovich, Fania Moiseevna              | 7  | 26 |
| 735 | Chernitser, Moisei Naftulovich            | 5  | 26 |
| 736 | Chernomorskii, Iakov Gershevich           | 19 | 26 |
| 737 | Cherniakhovskii, Samuil Peisakhovich      | 5  | 26 |
| 738 | Cherniakhovskii, Sh.P.                    | 6  | 26 |
| 739 | Shapiro, Rozalia L'vovna                  | 7  | 26 |
| 740 | Shapiro, Zinaida Iakovlevna               | 10 | 26 |
| 741 | Sheger, Nadezhda Martynovna               | 2  | 26 |
| 742 | Sheintsvit, Petr Fishelevich              | 7  | 26 |
| 743 | Sheinberg, M.M.                           | 7  | 26 |
| 744 | Shenfel'd, Rozalia Borisovna              | 6  | 26 |
| 745 | Sheerson, Kh.M.                           | 5  | 26 |
| 746 | Shmukin, L.S.                             | 2  | 26 |
| 747 | Shneider, Khaim Iakovlevich               | 2  | 26 |
| 748 | Eidel'man, Perl' Zusevna; Eidel'man, E.N. | 12 | 26 |
| 749 | Eidel'man, E.N.                           | 3  | 26 |
| 750 | El'iasberg, Boris Efimovich               | 11 | 26 |
| 751 | Epshtein, Meer Markovich                  | 14 | 26 |
| 752 | Iuditskii, A.B.                           | 3  | 26 |
| 753 | Iuzefovich, Evsei Osipovich               | 11 | 26 |
| 754 | Iatsovskii, Ia. O.                        | 8  | 26 |

| <b>Opis' 2</b>                     |   |                        |                    |
|------------------------------------|---|------------------------|--------------------|
| <b>File No.</b>                    |   | <b>Number of pages</b> | <b>Film number</b> |
| <b>1919</b>                        |   |                        |                    |
| 1                                  | An extract from the resolution of a general meeting of Makhno gang members; on the assassination of Ataman Grigior'ev in the village of Septovo, Aleksandrovskii uiezd, Kherson province.   | 1                      | 26                 |
| 2                                  | Brief information about activities of the Jewish Public Committee around the Kiev province.   | 21                     | 26                 |
| 3                                  | Brief information about the Jews murdered during the pogroms in Chernobyl uiezd, Kiev province, in 1920, 1921 and 1919.   | 24                     | 26                 |
| 4                                  | Information about damages to the Jewish population during the pogroms.  | 39                     | 26                 |
| 5                                  | Lists of the Jews killed and wounded Jews during the pogroms in Fastov.   | 41                     | 26                 |
| <b>1920</b>                        |   |                        |                    |
| 6                                  | Information on sections and their heads, regional commissions, descriptions of pogroms.   | 14                     | 26                 |
| 7                                  | Reports with descriptions of pogroms committed in Gorodishche, Stepanovtsy and other populated areas.   | 205                    | 26                 |
| <b>1921</b>                        |   |                        |                    |
| <b><u>REEL 27</u></b>              |   |                        |                    |
| 8                                  | Information about pogroms against the Jews in the Chernigov Province in 1917-1921.  | 5                      | 27                 |
| <b>1923</b>                        |   |                        |                    |
| 26                                 | Distribution statement of clothing sent by the Joint for children who survived the pogroms.   | 36                     | 27                 |
| <b>1924</b>                        |   |                        |                    |
| 33                                 | Correspondence with the American Jewish Joint Distribution Committee and Refugee Aid (JDT, or "Joint") on distribution of means and estimated sums toward the support of Kulturliga institutions; schedules and wages for employees of the Central Library of Kulturliga. | 57                     | 27                 |
| <b>Opis' 3</b>                     |   |                        |                    |
| <b>File No.</b>                    |   | <b>Number of pages</b> | <b>Film number</b> |
| <b>1921</b>                        |   |                        |                    |
| <b>Parcel Distribution Section</b> |   |                        |                    |

|                                    |  |     |    |
|------------------------------------|--|-----|----|
| 19                                 | Correspondence with representatives of ARA and the Moscow Jewish Committee about distribution of clothing and food parcels among authorized representatives of the Jewish Public Committee of the Kiev Regional Commission.                              | 35  | 27 |
| <b>1922</b>                        |  |     |    |
| <b>Parcel Distribution Section</b> |  |     |    |
| 31                                 | Correspondence with authorized representatives and individuals about distribution between pogrom survivors of clothes and other supplies sent from America by their relations and the expatriates' community in America.                                 | 610 | 27 |
| 32                                 | Correspondence with the Moscow-based central Jewish Public Committee about aid to pogrom survivors; distribution of expat community's parcels among the poorest Jewish population.   | 18  | 39 |
| <b>1923</b>                        |  |     |    |
| <b>Parcel Distribution Section</b> |  |     |    |
| <u>47</u>                          | Correspondence with the Kiev-based Joint office and other public organizations and institutions about distributing parcels to pogrom survivors.  | 256 | 27 |
| <b><u>REEL 28</u></b>              |  |     |    |
| 48                                 | Correspondence with the Central Jewish Public Committee about pecuniary aid to the Jewish population who experienced the pogroms.  | 471 | 28 |
| 49                                 | Correspondence with the Central Committee of the Jewish Public Committee of the city of Moscow, institutions and public organizations about distribution of expat community's cargoes among the authorized representatives of the Kiev Region Commission | 351 | 28 |
| 51                                 | Correspondence with the Moscow control board of aid and distribution of clothes parcels among the poorest population; about sending covering vouchers.   | 260 | 28 |
| <b>1924 год</b>                    |  |     |    |
| <b>Parcel Distribution Section</b> |  |     |    |
| <b><u>REEL 29</u></b>              |  |     |    |
| 68                                 | Correspondence with authorized representatives of the Jewish Public Committee on appropriate distribution and issue of parcels to the poorest members of the Jewish population; lists of signatures of food parcels recipients.                          | 32  | 29 |
| <b>1918</b>                        |  |     |    |

|             |   |     |    |
|-------------|---|-----|----|
| 72          | Information about the pogroms against Jews in Ukraine in 1918 and 1920.   | 94  | 29 |
| 73          | A list of Jews who were murdered, wounded and who subsequently died.  | 23  | 29 |
| <b>1919</b> |   |     |    |
| 74          | Statistics, reports and other material documenting the damage to the Jewish population during the years of war as well as relief to the victims.                                | 49  | 29 |
| 75          | Applications, requests and statistics pertaining to Jewish deaths.  | 264 | 29 |
| <b>1920</b> |   |     |    |
| 76          | Minutes of Jewish Public Committee meetings concerning aid to pogrom victims  | 56  | 29 |
| 77          | Reports, figures, information and correspondence with public organizations concerning the damages done by the pogroms against the Jews and aid to those who suffered from them. | 163 | 29 |
| <b>1921</b> |   |     |    |
| 79          | Reports and statistics relating to the pogroms of Jews in Ukraine in 1918-1920.   | 177 | 29 |